

Seat No. : _____

AL-101

April-2016

B.A., Sem.-IV

Elective-211 : Sanskrit

Time : 3 Hours]

[Max. Marks : 70

1. (A) નીચેનામાંથી કોઈપણ બે પર ટૂંકનોંધ લખો : 10

Write short note on any **two** of the following :

(1) મહાકવિ શ્રીહર્ષવર્ધનનું જીવન

Life of Shree Harshvardhana

(2) મહાકવિ શ્રીહર્ષવર્ધનની કૃતિઓ

Literary works of Shree Harshvardhan

(3) મદનમહોત્સવપ્રસંગ: ।

(4) વાસવદત્તાની કામદેવપૂજા

કામદેવપૂજા of Vasavadatta

(B) નીચેનામાંથી કોઈપણ એક શ્લોકનો અનુવાદ કરો : 4

Translate any **one** of the following verses :

(1) ઔત્સુક્યેન કૃતત્વરા સહભુવા વ્યાવર્તમના હિયા

તૈસ્તૈર્બન્ધુવધુજનસ્ય વચ્નૈર્નીતાભિનુષ્ય પુન: ।

દૃષ્ટવાગ્રે વરમાત્તસાધ્વસરસા ગૌરી નવે સડ્ગમે

સંરોહત્પુલકા હરેણ હસતા શિલષ્ટા શિવાયાઽસ્તુ વ: ॥

(2) મૂલે ગણદુષસેકાસવ ઇવ બકુલૈર્વાસિયતે પુષ્પવૃષ્ટયા

મધ્વાતાગ્રે તરુણ્યા મુખશાશિનિ ચિરાચ્ચમ્પકાન્યદ્ય ભાતિ ।

આકર્ણ્યાશોકપાદાહતિષુ ચ રણતાં નિર્ભરં નૂપુરાણાં

ઝાડ્કારસ્યાનુગીતૈનુરણનમિવારભ્યેભૃગસાર્થે: ॥

2. (A) नवमालिकादोहदप्रसङ्गनुं नाट्यगत महत्व थर्चो.

8

Discuss the dramatic importance of “नवमालिकादोहदप्रसङ्ग”

अथवा

‘वेशपरिवर्तनप्रसङ्ग’नुं नाट्यगत महत्व थर्चो.

Discuss the dramatic importance of “वेशपरिवर्तनप्रसङ्ग”

(B) नीचेनाभांथी कोईपश्च बे वाक्य संस्कृत समजावो :

6

Explain any **two** of the following with reference to context.

- (1) यादृशीस्त्वया कामदेवः आलिखितस्तादृशी मया रतिरालिखिता ।
- (2) एषा खलु अपरा देवी वासवदत्ता ।
- (3) हञ्जे काञ्चनमाले, अहमीदृशी कटुभाषणी ।
- (4) प्रकृष्टस्य प्रम्णः स्खलितमविस्फृं हो भवति ।

3. (A) ‘ऐन्द्रजालिकप्रसङ्ग’नुं नाट्यगत महत्व थर्चो.

10

Discuss the dramatic importance of “ऐन्द्रजालिकप्रसङ्ग”

अथवा

सागरिका प्रत्याज्यान् प्रसंगने तमारा शब्दोभां वर्णावो.

Write on episode of Sāgarikā identification in your own words.

(B) नीचेनाभांथी कोईपश्च एक श्लोकनो अनुवाद करो :

4

Translate any **one** of the following verses.

- (1) सव्याजैः शपथैः प्रियेण वचसा चित्तानुवृत्याधिकम्
वैलक्ष्येण परेण पादपतनैवाक्यैः सखीनां मुहुः ।
प्रत्यापत्तिमुपागता न हि तथा देवी रुदत्या यथा
प्रक्षाल्येव तयैव बाष्पसलिलैः कोपेऽपनीतः स्वयम् ॥
- (2) विरम विरम वहने मुज्च धूमानुबन्धं
प्रकटयसि किमुच्चैरर्चिषां चक्रवालम् ।
विरह हुतभुजाऽहं यो न दग्धः प्रियायाः
प्रलयदहनभासा तस्य किं त्वं करोषि ॥

(6) માધવીલતા કોને પ્રિય છે ?

Who's like Mādhavilatā ?

- (a) ઉદ્યન: (b) વાસવદત્તા (c) સાગરિકા

(7) વેશપરિવર્તનમાં સાગરિકાએ કોનો વેશ ધારણ કર્યો છે ?

Whose guise taking Sāgarikā in the Veshparivartana episode ?

- (a) વાસવદત્તા (b) સુસંગતા (c) કાંચનમાલા

(8) ઐન્દ્રજાલિકના ક્યા જાદુથી ઉદ્યન-સાગરિકાનું મિલન થાય છે ?

By which magic spall of magician (Aindrajalik) brought about union of Udayana – Sagarika ?

- (a) અંતઃપુરની આગ

Fire in pales

- (b) દેવાંગનાઓનું નૃત્ય

Dance of Devangna

- (c) પાણીમાં અર્દિનનું દશ

Fire in water

(B) નીચેના જોડકાં જોડો :

6

Match the following column A with B.

A

B

(1) સાગરિકા (a) વાસવદત્તાની દાસી (The servant of Vāsavadattā)

(2) સારિકા (b) સાગરિકાની સખી (The friend of Sāgarikā)

(3) દ્વિતીયો અડ્ક (c) ચૂતકલિકા

(4) સુસંગતા (d) રત્નાવલી

(5) નિપૂણિકા (e) વાનર:

(6) મદનિકા (f) કરલીગૃહ: